

# การจดทะเบียนหย่าต่างสำนัทะเบียน (คู่หย่าอีกฝ่ายอยู่ที่ประเทศไทย)

## หลักเกณฑ์

1. คู่หย่าฝ่ายที่อยู่ในสหรัฐอเมริกาจะต้องยื่นคำร้องขอจดทะเบียนหย่าด้วยตนเอง ณ สถานเอกอัครราชทูตฯ (ที่ทำการฝ่ายกงสุล) ระหว่างเวลา 09.00 - 12.00 น. วันจันทร์ – วันศุกร์ (เว้นวันหยุดราชการ)
2. สำหรับบุคคลที่จดทะเบียนสมรสก่อนวันที่ 5 มิถุนายน 2546 คู่หย่าฝ่ายหญิงจะต้องมีหนังสือเดินทางไทย และหลักฐานทะเบียนราษฎรที่เป็นชื่อสกุลคู่หย่าฝ่ายชาย เพื่อใช้ในการยื่นคำร้องขอจดทะเบียนหย่า

**การหย่าต่างสำนัทะเบียน** คือ การหย่าโดยความยินยอมของคู่หย่าทั้งสองฝ่าย โดยที่ต่างฝ่ายต่างอยู่คนละแห่ง ไม่สามารถเดินทางไปจดทะเบียนหย่า ณ สำนัทะเบียนเดียวกันได้ ทั้งนี้ คู่หย่าจะต้องตกลงกันว่า ฝ่ายใดจะเป็นผู้ยื่นคำร้องขอจดทะเบียนก่อนที่สำนัทะเบียนใด และจะให้สำนัทะเบียนใดเป็นผู้จดทะเบียนให้ การหย่าจะสมบูรณ์ต่อเมื่อมีการจดทะเบียนแห่งที่ 2 เรียบร้อยแล้ว การหย่าต่างสำนัทะเบียน มี 2 แบบ ดังนี้

## แบบ 1 คู่หย่าฝ่ายที่อยู่ประเทศไทยเป็นผู้ยื่นเรื่องที่สำนัทะเบียนที่ประเทศไทย

สำนัทะเบียนแห่งที่ 1 คือ สำนัทะเบียนที่ประเทศไทย

สำนัทะเบียนแห่งที่ 2 คือ สถานเอกอัครราชทูตฯ ซึ่งจะเป็นผู้จดทะเบียนและออกใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนหย่าให้

**ข้อมูลทั่วไป** คู่หย่าฝ่ายที่อยู่ประเทศไทยเป็นผู้เริ่มยื่นขอจดทะเบียนหย่าที่สำนัทะเบียนที่ประเทศไทยก่อน เอกสารการหย่าต่างสำนัทะเบียนจะถูกส่งผ่านกระทรวงการต่างประเทศมายังสถานเอกอัครราชทูตฯ หลังจากสถานเอกอัครราชทูตฯ ได้รับเอกสารแล้ว จะดำเนินการติดต่อคู่หย่าฝ่ายที่อยู่ในสหรัฐอเมริกาเพื่อมาดำเนินการจดทะเบียนหย่า (ด้วยตนเอง) ที่สถานเอกอัครราชทูตฯ หรือในการให้บริการกงสุลสัญจร ทั้งนี้ สถานเอกอัครราชทูตฯ จะเป็นสำนัทะเบียนที่ออกใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนหย่าให้

### ขั้นตอนการดำเนินการ

1. เมื่อสถานเอกอัครราชทูตฯ ได้รับเอกสารการหย่าจากสำนัทะเบียนที่ประเทศไทยซึ่งส่งผ่านกระทรวงการต่างประเทศแล้ว จะดำเนินการติดต่อคู่หย่าฝ่ายที่อยู่ในสหรัฐอเมริกาเพื่อมาลงลายมือชื่อในเอกสารการหย่า
2. ในวันนัดหมาย คู่หย่าฝ่ายที่อยู่ในสหรัฐอเมริกาจะต้องจัดเตรียมเอกสารดังต่อไปนี้
  - 2.1 กรอกแบบฟอร์ม “คำร้องนิติกรณ์”
  - 2.2 หนังสือเดินทาง และ/หรือบัตรประจำตัวประชาชน ฉบับจริงที่ยังมีอายุอยู่ (หากเป็นชาวต่างชาติ ให้แสดงหนังสือเดินทางของประเทศนั้น ๆ)
  - 2.3 สำเนาทะเบียนบ้าน ที่มีเลขประจำตัวประชาชน 13 หลัก
  - 2.4 US ID หรือ US Driver License (ถ้ามี)
  - 2.5 ใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนสมรสฉบับจริง หรือ สำเนาที่มีตราประทับรับรองจากสำนักงานเขต/อำเภอ (หากไม่มี จะต้องไปดำเนินการขอคัดสำเนามาก่อน)
3. สถานเอกอัครราชทูตฯ จะมอบใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนหย่าให้แก่คู่หย่าฝ่ายที่อยู่ในสหรัฐอเมริกาในวันที่มาจดทะเบียนหย่า และจะส่งใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนหย่าอีกฉบับผ่านกระทรวงการต่างประเทศไปยังสำนัทะเบียนที่ประเทศไทยเพื่อมอบให้แก่คู่หย่าฝ่ายที่อยู่ประเทศไทยต่อไป

## แบบที่ 2 คู่หย่าฝ่ายที่อยู่สหรัฐอเมริกาเป็นผู้ยื่นเรื่องที่สถานเอกอัครราชทูตฯ

สำนักทะเบียนแห่งที่ 1 คือ สถานเอกอัครราชทูตฯ

สำนักทะเบียนแห่งที่ 2 คือ สำนักทะเบียนที่ประเทศไทย ซึ่งจะเป็นผู้จดทะเบียนและออกใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนหย่าให้

**ข้อมูลทั่วไป** คู่หย่าฝ่ายที่อยู่ในสหรัฐอเมริกาเป็นผู้เริ่มยื่นขอจดทะเบียนหย่าที่สถานเอกอัครราชทูตฯ (จะต้องเตรียมเอกสารจากคู่หย่าที่อยู่ประเทศไทยเพื่อประกอบการยื่นขอ) เอกสารการหย่าต่างสำนักทะเบียนจะถูกส่งผ่านกระทรวงการต่างประเทศไปยังสำนักทะเบียนที่ประเทศไทย (ตามที่แจ้ง) ทั้งนี้ สำนักทะเบียนที่ประเทศไทย จะเป็นสำนักทะเบียนที่ออกใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนหย่าให้

**ขั้นตอนการดำเนินการ**

**เอกสารที่ใช้และขั้นตอนที่เกี่ยวข้อง**

### 1. จัดเตรียมเอกสารจากคู่หย่าฝ่ายที่อยู่ประเทศไทย

1.1 หนังสือสัญญาหย่า ต้องกรอกข้อความรายละเอียดต่าง ๆ รวมทั้งข้อตกลงเรื่องทรัพย์สิน บุตร เรื่องอื่น ๆ และค่านำหน้าชื่อฝ่ายหญิงหลังการหย่า โดยคู่หย่าฝ่ายที่อยู่ประเทศไทยและพยานคนไทย 2 คน จะต้องลงลายมือชื่อต่อหน้าเจ้าหน้าที่สำนักงานเขต/อำเภอ และให้เจ้าหน้าที่ลงลายมือชื่อและประทับตรารับรองลายมือชื่อของคู่หย่าและพยานทั้งสองด้วย (ส่วนช่องลายมือชื่อคู่หย่าฝ่ายที่อยู่สหรัฐอเมริกาให้เว้นว่างไว้ เพื่อมาลงลายมือชื่อต่อหน้าเจ้าหน้าที่ ณ สถานเอกอัครราชทูตฯ)

คำแนะนำการกรอกหนังสือสัญญาหย่า :

- ข้อตกลงในการหย่าเรื่องบุตร โปรดระบุจำนวนบุตร ชื่อนามสกุล วันเดือนปีเกิด และอายุของบุตรแต่ละคน (ปีบริบูรณ์) หากมีบุตรที่ยังไม่บรรลุนิติภาวะ (อายุน้อยกว่า 20 ปี บริบูรณ์) ต้องระบุผู้ที่จะมีอำนาจปกครองบุตรภายหลังการหย่าด้วย แต่หากไม่มีบุตรร่วมกัน ให้ระบุว่า “ไม่มี”
- ถ้าไม่ต้องการระบุข้อตกลงในการหย่าเรื่องทรัพย์สินให้เขียนว่า “ไม่ระบุ”
- ถ้าไม่ต้องการระบุข้อตกลงในการหย่าเรื่องอื่น ๆ ให้เขียนว่า “ไม่มี”

1.2 สำเนาเอกสารประจำตัวของคู่หย่าฝ่ายที่อยู่ประเทศไทยและพยานทั้งสอง ซึ่งต้องได้รับการรับรองสำเนาถูกต้องจากเจ้าหน้าที่สำนักงานเขต/อำเภอ หรือเจ้าหน้าที่กระทรวงการต่างประเทศ เช่น สำเนานหนังสือเดินทาง สำเนาบัตรประจำตัวประชาชน สำเนาทะเบียนบ้าน สำเนาใบสำคัญการเปลี่ยนชื่อ ฯลฯ

### 2. จัดเตรียมเอกสารของคู่หย่าที่อยู่ในสหรัฐอเมริกา

#### 2.1 กรอกแบบฟอร์ม “คำร้องขอจดทะเบียนหย่า”

คำแนะนำการกรอกคำร้องขอจดทะเบียนหย่า

- ฝ่ายหญิงจะต้องวงเล็บนามสกุลเดิมก่อนสมรสไว้ด้วย (ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ)
- การกรอกอายุจะต้องเป็นอายุที่ครบปีบริบูรณ์ เช่น อายุ “30 ปี 7 เดือน” ให้กรอกอายุ “30 ปี”
- ช่องลายมือชื่อคู่หย่าฝ่ายที่อยู่ประเทศไทยให้เว้นว่างไว้

#### 2.2 กรอกแบบฟอร์ม “บันทึก เรื่อง การจดทะเบียนการหย่าต่างสำนักทะเบียน “

คำแนะนำการกรอกบันทึกเรื่องการจดทะเบียนหย่าต่างสำนักทะเบียน

- ข้อมูลของนายทะเบียนให้เว้นว่างไว้

#### 2.3 กรอกแบบฟอร์ม “คำร้องนิติกรณ์”

#### 2.4 กรอกแบบฟอร์ม “คำร้องขอนัดหมายการจดทะเบียนหย่าต่างสำนักทะเบียน”

2.5 หนังสือเดินทาง และ/หรือบัตรประจำตัวประชาชน ฉบับจริงที่ยังมีอายุอยู่ (หากเป็นชาวต่างชาติ ให้แสดงหนังสือเดินทางของประเทศนั้น ๆ)

#### 2.6 สำเนาทะเบียนบ้าน ที่มีเลขประจำตัวประชาชน 13 หลัก

2.7 US ID หรือ US Driver License (ถ้ามี)

2.8 ใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนสมรสฉบับจริง หรือ สำเนาที่มีตราประทับรับรองจากสำนักงานเขต/อำเภอ (หากไม่มี จะต้องไปดำเนินการขอคัดสำเนามาก่อน)

3. **ทำการนัดหมายล่วงหน้า** โดยส่งสำเนาเอกสารที่ใช้ตามข้อ 1 และ 2 ให้สถานเอกอัครราชทูตฯ เพื่อตรวจสอบและจัดพิมพ์เอกสารการจดทะเบียนหย่าล่วงหน้า (อย่างน้อย 10 วันทำการ) ทางไปรษณีย์ และรอการยืนยันวันนัดจากเจ้าหน้าที่ ที่อยู่สถานเอกอัครราชทูต

**Consular Office**

The Royal Thai Embassy

2300 Kalorama Rd., N.W.

Washington, D.C. 20008-1623

Tel. (202) 684-8493 ,Fax. (202) 459-9536

[www.thaiembdc.org](http://www.thaiembdc.org)

4. ในวันนัดหมาย คู่หย่าฝ่ายที่อยู่ในสหรัฐอเมริกาจะต้องนำเอกสารตัวจริงตามข้อ 1 และ 2 มาแสดง และลงลายมือชื่อในเอกสารที่สถานเอกอัครราชทูตฯ จัดเตรียมไว้

3. สถานเอกอัครราชทูตฯ จะจัดส่งเอกสารการหย่าต่างสำนักทะเบียนผ่านกระทรวงการต่างประเทศไปยังสำนักทะเบียนที่ประเทศไทย (ตามที่แจ้ง) ดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องเพื่อออกใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนหย่า ซึ่งสำนักทะเบียนที่ประเทศไทยจะมอบใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนหย่าให้แก่คู่หย่าฝ่ายที่อยู่ประเทศไทย และจะจัดส่งใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนหย่าอีกฉบับผ่านกระทรวงการต่างประเทศมายังสถานเอกอัครราชทูตฯ เพื่อมอบให้คู่หย่าฝ่ายที่อยู่ในสหรัฐอเมริกาต่อไป (หากคู่หย่าฝ่ายที่อยู่ในสหรัฐอเมริกาประสงค์จะให้สถานเอกอัครราชทูตฯ ส่งใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนหย่าให้ทางไปรษณีย์ จะต้องจัดเตรียมแถมมีราคา \$22.95 ให้แก่สถานเอกอัครราชทูตฯ ในวันนัดหมาย ซึ่งสถานเอกอัครราชทูตฯ จะจัดส่งเอกสารให้แบบ Express mail ของ USPS)

**หมายเหตุ** หากมีคำถาม หรือสงสัย กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ได้ที่ โทรศัพท์ (202) 640-5897 หรือ โทรสาร (202) 459-9536

# คำร้องขอนัดหมายการจดทะเบียนหย่าต่างสำนักทะเบียน

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

1. วันที่นัดหมาย ..... เวลา .....

สถานที่  สถานเอกอัครราชทูตฯ  การให้บริการกงสุลสัญจร ณ เมือง.....

2. ข้าพเจ้า .....

ประสงค์จะยื่นขอจดทะเบียนหย่าตามวันและเวลาที่ระบุในข้อ 1 ทั้งนี้

ข้าพเจ้าและคู่หย่ามีคุณสมบัติครบถ้วนตามหลักเกณฑ์ที่กำหนด

ข้าพเจ้าได้แนบสำเนาเอกสารที่ใช้เพื่อให้เจ้าหน้าที่ตรวจสอบมาพร้อมนี้แล้ว และข้าพเจ้าทราบแล้วว่า ข้าพเจ้าจะต้องนำเอกสารตัวจริงทั้งหมดมาแสดงในวันนัดจดทะเบียนหย่า

3. หากมีคำถามหรือข้อสงสัย สามารถติดต่อข้าพเจ้าได้ที่

โทรศัพท์ (ฝ่ายชาย)..... (ฝ่ายหญิง) .....

อีเมล (ฝ่ายชาย)..... (ฝ่ายหญิง) .....

ลงชื่อ .....

(.....)



# คำร้องนิติกรรม

สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงวอชิงตัน  
(โปรดกรอกเอกสารด้วยตัวบรรจงให้ถูกต้องครบถ้วน)

|    |   |
|----|---|
| 1. | <input type="checkbox"/> นาย<br><input type="checkbox"/> นางสาว<br><input type="checkbox"/> นาง<br>ชื่อ-นามสกุล (ภาษาไทย).....<br>(ภาษาอังกฤษ).....<br>เลขประจำตัวประชาชน <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/><br>หนังสือเดินทาง เลขที่.....วันที่ออก.....วันหมดอายุ.....<br>วันเดือนปีเกิด วันที่..... เดือน ..... พ.ศ. .... อายุ.....ปี |
| 2. | ที่อยู่ในสหรัฐอเมริกา บ้านเลขที่.....ถนน.....Apt#.....<br>เมือง.....มลรัฐ.....รหัสไปรษณีย์.....<br>หมายเลขโทรศัพท์ (บ้าน)..... (มือถือ).....<br>(อีเมล).....<br>เวลาที่ประกอบอาชีพเป็น.....อยู่ที่.....<br>เมือง.....มลรัฐ.....รหัสไปรษณีย์.....หมายเลขโทรศัพท์.....  |
| 3. | จุดประสงค์ในการยื่นคำร้องต่อสถานเอกอัครราชทูตฯ เพื่อ.....<br>.....  |
| 4. | เอกสารที่ยื่นต่อสถานเอกอัครราชทูตฯ มีดังต่อไปนี้<br>(1).....(4).....<br>(2).....(5).....<br>(3).....(6).....  |
| 5. | พร้อมคำร้องนิติกรรมฉบับนี้ ข้าพเจ้าได้แนบค่าธรรมเนียมในการนี้มาชำระต่อสถานเอกอัครราชทูตฯ ครบถ้วนตามระเบียบแล้ว<br>เป็นจำนวนเงิน.....ดอลลาร์สหรัฐ<br>ลงชื่อ.....<br>(.....)<br>วันที่.....เดือน.....พ.ศ. ....  |
|    | <p style="text-align: center;">สำหรับเจ้าหน้าที่</p>  |



สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงวอชิงตัน  
(Royal Thai Embassy, Washington, D.C.)

เลขทะเบียนที่  
(Registration No. )

### คำร้องขอจดทะเบียนการหย่า (Application for Registration of Divorce)

ผู้มีชื่อข้างท้ายนี้ขอทำคำร้องขอจดทะเบียนการหย่าต่อเจ้าพนักงาน ตามความแห่งประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ ดังความต่อไปนี้  
(The undersigned wish to apply to the Registrar for registration of divorce in accordance with the Civil and Commercial Code)

| รายการ<br>(Particulars)  | ชาย<br>(Male)                            | หญิง<br>(Female) |
|--|--|------------------|
| 1. ชื่อ<br>(Name)  |  |                  |
| 2. สัญชาติ<br>(Nationality)  |  |                  |
| 3. ที่อยู่ปัจจุบัน<br>(Present address)                              |  |                  |
| 4. อายุ (Age)<br>เกิดวัน เดือน ปี<br>(Day, month, and year of birth) |  |                  |
| 5. จดทะเบียนสมรส<br>(Registration of Marriage)                       | สำนักงานทะเบียน<br>(Registration office) |                  |
|  | เลขทะเบียนที่<br>(Registration No.)      |                  |
|  | ลงวัน เดือน ปี<br>(Day, month, and year) |                  |
| 6. ลายมือชื่อผู้ร้องขอจดทะเบียน<br>(Signatures of applicants)        |  |                  |

คำร้องขอจดทะเบียนนี้ ผู้ร้องได้ยื่นต่อข้าพเจ้า เมื่อวันที่.....  
(The applicants have filed this application with me on  
ข้าพเจ้าได้จดทะเบียนการหย่าไว้แล้วในเลขทะเบียนที่.....  
I have inscribed this divorce in the Register No.)

(นางสาวกัทรียา วัฒนสิน)  
นายทะเบียน  
(Registrar)

หมายเหตุ ภาษาอังกฤษที่พิมพ์กำกับนั้น เป็นคำแปล  
N.B. The English version in brackets is a translation

# หนังสือสัญญาหย่า

เขียนที่.....

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

ข้าพเจ้า.....นามสกุล.....

อยู่บ้านเลขที่.....

กับ ข้าพเจ้า.....นามสกุลเดิม.....

อยู่บ้านเลขที่.....

ได้จดทะเบียนสมรสไว้ ณ สำนักทะเบียน.....

เลขทะเบียนที่.....ลงวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

เนื่องจากข้าพเจ้าทั้งสอง มีเหตุผลบางประการที่ไม่สามารถจะอยู่กินด้วยกันฉันท์สามีภรรยาต่อไปได้ จึงสมัครใจจะหย่าขาดจากการเป็นสามีภรรยาฉัน นับแต่วันทำสัญญานี้เป็นต้นไป และมีข้อตกลงในการหย่าดังนี้

1. เรื่องทรัพย์สิน .....

.....

2. เรื่องบุตร .....

.....

3. เรื่องอื่น ๆ .....

.....

4. ฝ่ายหญิงประสงค์จะใช้ค่าน้ำนมว่า.....

ข้าพเจ้าทั้งสองได้ทราบและเข้าใจข้อความในหนังสือสำคัญนี้ทุกประการแล้ว จึงได้ลงลายมือชื่อไว้ต่อหน้าพยานเป็นสำคัญ

(ลงชื่อ) .....ฝ่ายชาย  
(.....)

(ลงชื่อ) .....ฝ่ายหญิง  
(.....)

(ลงชื่อ) .....พยาน  
(.....)

(ลงชื่อ) .....พยาน  
(.....)

## บันทึก

ที่ สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงวอชิงตัน

วันที่ ..... เดือน ..... พ.ศ. ....

### เรื่อง การจดทะเบียนการหย่าต่างสำนักทะเบียน

ข้าพเจ้า..... นามสกุล .....

เกิดวันที่ ..... เดือน ..... พ.ศ. .... อายุ ..... ปี เกิดที่จังหวัด ..... ประเทศ .....

ที่อยู่ในประเทศไทย บ้านเลขที่ .....

ที่อยู่ในสหรัฐอเมริกา บ้านเลขที่ .....

ขอให้ถ้อยคำต่อ นางสาวพนาลี ชูศรี ตำแหน่ง เลขานุการเอก นายทะเบียนสถานเอกอัครราชทูตฯ ด้วยความจริง ดังนี้

1. **ถาม** ท่านชื่ออะไร สัญชาติใด ถือบัตรประจำตัวประชาชนหรือหนังสือเดินทางอะไร

**ตอบ** ข้าพเจ้าชื่อ ..... เป็นบุคคลสัญชาติไทย  
ถือบัตรประจำตัวประชาชนเลขที่ ..... ออกให้ ณ .....  
เมื่อวันที่ ..... ถือหนังสือเดินทางเลขที่ .....  
ออกให้ ณ ..... เมื่อวันที่ .....

2. **ถาม** ท่านมีความประสงค์จะให้สถานเอกอัครราชทูตฯ ดำเนินการเรื่องใด

**ตอบ** ข้าพเจ้ามีความประสงค์จะขอจดทะเบียนการหย่าต่างสำนักทะเบียน โดยข้าพเจ้าเป็นผู้ยื่นคำร้องขอจดทะเบียนการหย่าก่อน

3. **ถาม** ท่านต้องการหย่ากับผู้ใด มีหลักฐานใดประกอบคำขอ

**ตอบ** ข้าพเจ้าประสงค์จะหย่ากับ .....  
มีหลักฐานประกอบคำขอ ดังนี้ .....

4. **ถาม** คู่หย่าของท่านพักอาศัยอยู่ ณ ที่ใด และจะเป็นผู้ยื่นคำขอจดทะเบียนหย่าภายหลัง ณ สำนักทะเบียนใด

**ตอบ** ขณะนี้ คู่หย่า ..... พักอาศัยอยู่ที่ประเทศ .....  
โดยจะไปยื่นคำขอจดทะเบียนหย่าที่สำนักทะเบียน .....  
โดยข้าพเจ้าได้แนบหนังสือสัญญาหย่ามาพร้อมนี้แล้ว

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ถ้อยคำที่ให้ไว้ข้างต้นถูกต้องและเป็นความจริงทุกประการ มิได้มีเจตนาแอบแฝงประการใด ข้าพเจ้าได้ตรวจสอบแล้ว ถูกต้องและเป็นความจริง จึงลงลายมือชื่อไว้เป็นหลักฐาน

ลงชื่อ ..... ผู้ให้ถ้อยคำ  
(.....)

ลงชื่อ ..... นายทะเบียน  
(.....)